

中心：\_\_\_\_\_

姓名：\_\_\_\_\_

**1150720 大專院校學生中翻英短文翻譯題目**

「對自己負責」是許多為人父母、為人師長，在希望你獨立時最常說的一句話。然而，許多人往往聽過就立刻忘了，他們不知「對自己負責」這句話是多麼地重要；它，就像是一種魔法，一種讓聽者感覺可以自己負責的語言魔法；它，使人感到自信，告訴你「你已經長大了，可以自己做決定」。對自己負責，這是多麼重大的責任！就像是長輩賦與你至高無上的權力去操控、掌握這個屬於你的世界。但是它並不是說你想做什麼，就去做什麼，而是告訴你，做任何事前要審慎地思考開始、過程、目的、結果，且對決定的事負完全的責任。

長輩 the elders

至高無上 supreme

操控 manipulate

掌握 master

過程 process

結果 result